



演藝科 -
技術支援組

牛池灣文娛中心
香港九龍
清水灣道十一號
牛池灣市政大樓
二-三樓
電話
852-2325 1970
傳真
852-2320 2684

聯絡

鄧慧恩女士
高級經理(九龍東)
直線電話
852- 2329 7735

馮欣兒女士
經理(牛池灣文娛中心)
直線電話
852- 2726 3576

劉雅欣女士
駐場技術監督(九龍)
直線電話
852- 2329 7135
傳真
852- 2320 2684

舞台裝置

劇院不會預先安排舞台裝置，因此，租用人需在租用期內自行裝拆設備，並須預留足夠時間掛上舞台布幕及裝設舞台燈光、音響。

因應其他設施及技術要求需要，請向技術監督查詢。

牛池灣文娛中心 - 劇院

詳細 技術設施資料

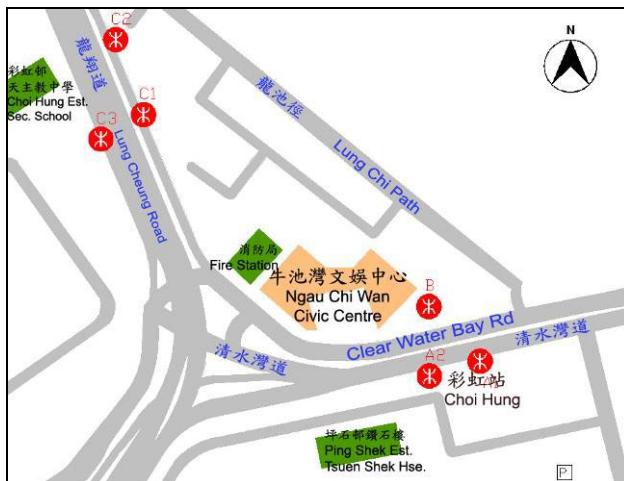
V. 2024.10.21

第1頁，共8頁



牛池灣文娛中心劇院是一個傳統的畫框式舞台設計，其設備之完善可供話劇，舞蹈及歌舞劇表演，更可用作大型歌劇，中國劇曲，電影放映及綜藝表演等。另有反音板作音樂會表演用。

前往方法



香港鐵路 (MTR):

觀塘綫，彩虹站，出口 B

公路:

彩虹交匯處 → 龍翔道 / 觀塘道 / 清水灣道 / 新清水灣道

出入景

入景台卷閘尺寸:

3.00 x 3.00米 (闊 x 高)

鏈索吊機安全負重量 500公斤

升降機:

門: 1.10 x 2.10米 (闊 x 高)

內部: 2.30 x 1.90 x 1.70米

(高 x 闊 x 深)

後台入口

由大堂升降機到二樓

泊車

沒有提供





觀眾席



座位總數共有: 354

鏡框

鏡框尺寸

9.40 – 5.28米 (闊 x 高)

舞台闊度

主台闊度

13.51米

台中至台左牆壁

6.99米

台中至台右牆

6.52米

舞台深度

鏡框後部至後舞台防火閘的距離

10.80米

鏡框後部至黑背幕

9.30米

鏡框後部至白天幕

9.20米

鏡框後部至活板門

3.70米

鏡框後部至前副台

2.40米

舞台高度

舞台地板至吊杆樓層高度

7.83米

舞台地板至棚頂高度

12.70米

吊杆最高可達高度

12.10米

觀眾席至舞台高度

1.00米

前舞台 / 樂隊池

沒有

舞台地面

舞台是平面啞黑色硬木板

台中有一道活板門

2.07 x 1.08米 (闊 x 深)

舞台左右兩邊均設有由台前伸展至台後的電線槽

側舞台

台左門框

8.50 x 2.60米(深 x 高)

台右門框

5.30 x 2.60米(深 x 高)

側舞台左空間

4.00 x 8.50米(闊 x 深)

側舞台右空間

2.50 x 5.30米(闊 x 深)

輕量懸掛式頂棚

9.90米 (長), 安全載重量200公斤

側幕吊杆



後舞台

沒有

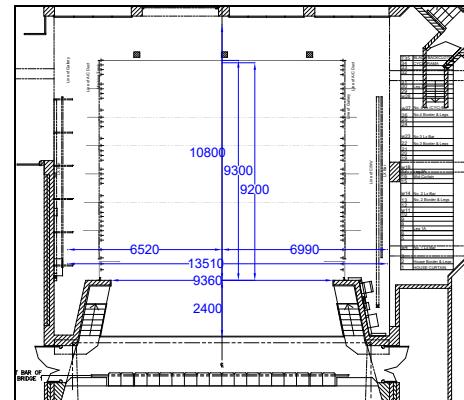
消防處視舞台的防火閘為安全屏障，因此其周圍不得擺放舞台佈景、器材或設置活動舞台，以免造成阻塞。

佈景位置

側舞台非常有限空間

通道

後舞台走廊



懸掛

大幕 (淡灰色)

電動上落

懸掛系統

複式手動吊杆

27 條

電動吊杆 (4, 11, 14, 18, 23, 27, 28 號吊桿)

7 條 (只供燈具使用)

行軌吊杆 (35 號吊桿)

1 條

側幕

7 對

吊杆一般直徑

48 毫米

吊杆一般距離

0.20 米

吊杆安全負重量

安全載重量 250 公斤

吊杆總長度 - 10.20 米

裝飾幔幕懸掛於 1 號 吊杆

天幕用的泛光燈槽懸掛於 W27 號 吊杆

天幕懸掛 34 號 吊杆

黑幕懸掛 35 號 行軌吊杆

側吊杆左右兩邊

左右兩邊各 1 條

舞台設備

幔幕

黑色幔幕	側幕	14	平	1.50 x 6.25 米	
	沿幕	4	平	10.20 x 2.50 米	
	直切半幕	2	平	6.00 x 6.00 米	固定安裝於 16 號吊桿
	黑平幕	1	平	11.20 x 7.15 米	固定安裝於 35 號行軌吊杆
	側幕	16	平	1.50 x 7.22 米	側幕

前投影天幕

1 平 10 x 6.35 米 34 號吊桿

樂隊平台

金屬架平台。

Wenger TROUPER®

所有平台不可油漆及釘嵌。

2.40 x 1.20 米 (闊 x 長)
203 毫米 (高)
407 毫米 (高)

6 個
6 個

合唱隊台階 (3 層) Wenger Tourmaster 5 個，可容納約 60 人。

反音板 Wenger Travelmaster 1 套 (5 座)

樂師椅 60

高椅 2



譜架	50				
跳舞地膠板 只供跳舞表演用	黑 / 灰色舞蹈地膠(主舞台面積) (請預租用時間鋪設)				
地毯 只供粵劇表演用	綠色	1	8.5 x 6.5米		
樂器	演奏用鋼琴 定音鼓 中式民族鼓	1 1套 1	Kawai GS-100 4個 (23", 26", 29", 32") (額外收費) 18吋		
升降梯 電動升降台		1	需要預先待向場地管理部借用及批准，方可使用。		
化妝間					
二樓 (舞台)	兩間二人用化妝間				
三樓	兩間十人用化妝間				
所有化妝間均設置淋浴設備。					
搶妝間可按租用人需求，設置於側舞台左、右位置。					
洗衣間					
沒有。					
有蒸氣熨斗、熨斗、熨板可向舞台管理部借用。					
燈光					
調光器	ETC Sensor 3 數碼ThruPower 調光器，3仟瓦特 調光室設於3樓		124個		
燈光控制台	ETC GIO 燈光控制台，附有全功能後備操作設施。最多可控制2048個燈光迴路。裝置在劇院座位後排燈光控制室內。				
觀眾席燈	觀眾席燈的光度調控，可在燈光控制室控制器上執行。				
燈光迴路	遍佈於舞台及燈橋各處，共124個最高負載為3仟瓦特的燈光迴路，最終接駁至True1插座上。				
額外供電	電源放置於台右的牆上，提供三相63安培交流電源，每相最高負載為63安培。牆上裝置有一個63安培最高負荷的工業用牆邊插座作臨時接線用。 租用人如要利用後台側的額外電源，以供電給帶來的電力設備時，需由本地註冊電業工程人員，進行所需要的電力工程。 帶來的電力裝置，應設有足夠有效的電路保護器。				
前台位置	前台一號燈橋：距離舞台約6.87米投射長度及39.9度角。 前台二號燈橋：距離舞台約9.17米投射長度及36.4度角(台口)。				
成像燈	750W 270W	ETC ETC	Source Four Zoom 15°-30° Source Four LED Series 2 Lustr Profile Zoom 15°-30°	16 12	前台燈橋 前台燈橋
	750W 305W	ETC ETC	Source Four Zoom 25°-50° Source Four LED Series 3 Lustr X8 Zoom 25°-50°	8 24	台口兩側燈架 台側流動燈座
螺紋燈	1kW 1kW	Selecon Selecon	Compact Compact	3 4	前台燈橋 舞台





螺紋燈	167W	ETC	Source Four LED Series 2 Lustr Fresnel	24	舞台
天幕燈 地排燈	133W 133W	ETC ETC	ColorSource CYC ColorSource CYC	5 5	頂(吊桿W27號) 底
LED電腦燈	270W	High End Systems	SolaFrame 750	4	固定安裝在台口兩側燈架
	430W	ETC	Halcyon Gold	6	舞台
LED 電腦燈需時間進行裝置，場地只提供基本燈光效果，如需編程其他燈光效果，租客需帶上電腦燈編程員。					
LED追光燈	400W	Ushio	Sai-500	2	觀眾席後
煙霧機		Look Solutions	Viper NT	2	
閃燈	3kW	Martin	Atomic 3000	2	
紫外光燈	120W	Wildfire	VioStorm VS-120	2	前台燈橋
其他	台側流動燈座 燈座燈具組合:	4 (頂) 3 2 1 (底)	ETC LED Series 3 Lustr X8 Zoom 25°-50° ETC LED Series 3 Lustr X8 Zoom 25°-50° ETC LED Series 3 Lustr X8 Zoom 25°-50° ETC LED Series 3 Lustr X8 Zoom 25°-50°	1600毫米* 1170毫米* 740毫米* 340毫米*	6

* = 燈具鏡片中央離地高度

流動燈架	Doughty Shadow Combo Stand G203501	6
流動地燈架	Kupo 355 Universal Floor Stand	12
譜架燈 (有線)		20
虹膜式可變光閘及金屬圖像投射片保持器 (Iris & Gobo Holder)	可變光閘(Iris) 數量	投射片保持器(Holder) 數量
適用燈種	Source Four	類型
	10	A/B
		投射片直徑 100/86毫米
		影像直徑 68-75/65毫米

請提交燈光設計圖，以確認所需燈光設備。

燈具數量會因應維修而略有變動，請向技術監督查詢。

若燈光裝置時段少於兩小時，場地只能提供標準舞台燈光供租客使用。

若自攜「燈光及電力設備」到劇院使用，必須參考機電工程署之電力規例-工作守則之要求，如關於電力安全任何問題，請聯絡本部門。詳情請參考以下網址:

https://www.emsd.gov.hk/tc/electricity_safety/index.html



音響

音響系統	畫框上兩側的雙聲道揚聲器系統 L-Acoustics A10i Wide (上及中) 及 A10i Focus (下) 畫框上的中央揚聲器系統 L-Acoustics X8 主舞台台口揚聲器系統 L-Acoustics 5XT 效果揚聲器系統 L-Acoustics X8 重低音揚聲器系統 L-Acoustics KS21i	3 (每側)
主調音控制台	Soundcraft Vi 2000 調音台設有 32組單聲道輸入，1 組主立體聲輸出，8 組輔助輸出，8 組獨立輸出，8 組矩阵輸出。	
話筒輸入	舞台兩側	20 (合共)
話筒	Shure Beta 57A Shure Beta 58A Shure MX412 Neumann KM84 Neumann KM184 Sennheiser MKH816P48U-3 gun mic AKG C535 EB AKG 414 Crown PCC-160 DPA VO 4099 Lo DPA 2011C	10 6 2 4 4 3 4 4 4 4 4 4 4
無線話筒	Shure ADX1M Bodypack transmitter (with Shure TL47 Lavalier) Shure ADX2 Handheld transmitter (with Beta87A Capsule) (同時最多可用 8 支) (額外收費)	8 8
舞台監聽器	L-Acoustics X12	8
鐳射光碟機	Tascam SS-CDR250N Tascam SS-R250N	4 2
附加設備	BSS AR 133平衡轉換器	4
多媒體投射機	Panasonic PT-RZ21K	1
LED字幕顯示系統	橫向LED字幕板 (需額外收費) 位置: 字幕顯示: 字體支援: 字幕板尺寸: 設定為白色LED顯示 每一行最多13個中文字，或約20個英文字母，標點符號亦需計算在內。 字幕必須以微軟® WORD檔案格式(*.docx)或 文字檔格式(*.txt) 輸入及儲存。 字幕板顯示出來每行的文字、空間與標點符號之編排會與存檔所見一樣。	兩塊 台口鏡框兩側燈架下層 以每四行一頁字幕顯示 繁體中文、簡體中文及英文 150 x 75 厘米 (闊 x 高)



電腦置於觀眾席後方的控制室內，用以控制兩塊字幕板。所有字幕板的顯示均為一致。

需要時，於租用時間內設置，而租用時間必須為兩節或以上，並須預留一小時作裝置字幕系統。

通訊系統

舞台監督控制台設於台左

提示燈系統(3個)

一聲道對講系統

二聲道對講系統 (只供練排時間使用)

傳呼及表演轉播

閉路電視系統

製作桌可裝置在觀眾席堂座中間



燈光貯備資料

適用於有燈光設計師之製作

成像燈	750W	ETC	Source Four Zoom 25° -50°	18
螺紋燈	1kW	Selecon	Compact	6
天幕燈	133W	ETC	ColorSource CYC	2
PAR燈	1kW	Strand	Par 64 CP60	10
	1kW	Strand	Par 64 CP61	10
	750W	ETC	Source Four PARNeL	6

請提交燈光設計圖以預留燈光貯備。以上燈光貯備以先到先得形式提供。

各項設備或會因損壞及維修而略有變動，詳情請向技術監督查詢。

音響貯備資料

適用於有音響設計師之製作

揚聲器	JBL EON Power 10 YAMAHA MSP3 L-Acoustics X8	1 2 2
話筒	Shure SM58	3
鐳射光碟機	Tascam CD-450	2
電視	JVC LT-19A1 LCD TV SWIT S-1093F (9" LCD Monitor)	1 1
DVD	Panasonic DMR-EH59	1 (額外收費)

請提交音響設計資料以預留音響貯備。以上音響貯備以先到先得形式提供。

各項設備或會因損壞及維修而略有變動，詳情請向技術監督查詢。